

Distr. GENERAL

TRANS/WP.29/2004/48 8 April 2004

RUSSIAN

Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (Сто тридцать третья сессия, 22-25 июня 2004 года, пункт 4.2.15 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ 1 К ДОПОЛНЕНИЮ 4 К ПРАВИЛАМ № 65

(Специальные предупреждающие огни)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)

<u>Примечание</u>: Воспроизведенный ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят второй сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен доклад о работе сессии (TRANS/WP.29/GRE/52).

Настоящий документ, относящийся к категории рабочих документов, распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через систему ИНТЕРНЕТ:

http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm

Пункт 1.7 изменить следующим образом:

- "1.7 под "<u>исходным центром специального предупреждающего огня</u>" подразумевается:
 - в случае вращающихся или неподвижных проблесковых огней (категории T) центр источника света,
 - в случае направленных проблесковых огней (категории X) пересечение исходной оси с внешней поверхностью, излучающей свет; он указывается заводом-изготовителем специального предупреждающего огня. При отсутствии такого указания под ним подразумевается центр источника света".

Пункт 1.8 изменить следующим образом:

- "1.8 под "исходной осью специального предупреждающего огня" подразумевается:
 - в случае вращающихся или неподвижных проблесковых огней (категории Т) вертикальная ось, проходящая через исходный центр огня,
 - в случае направленных проблесковых огней (категории X) горизонтальная ось, параллельная средней продольной плоскости транспортного средства.

Завод-изготовитель специального предупреждающего огня указывает положение специального предупреждающего огня по отношению к исходной оси".